

به نام خداوندی  
که هستی را آفرید،  
که اسرار هستی را آفرید،  
و انسان راه که در این اسرار غور کند.

سرشناسه: گیوس، ایلکود

Sometimes I Just Stutter

**GEUS, EELCODE**

عنوان: من گاهی فقط لکنت می کنم

پدیدآورنده: ایلکود گیوس

مترجم: احمد رضا بیات

مشخصات نشر: تهران: نیوند، ۱۳۹۵

مشخصات ظاهری: ۸۸ صفحه

شابک: ۶-۵-۹۵۹۳۱-۶۰۰-۹۷۸

موضوع: روان شناسی وضعیت فهرست نویسی: فیپا

رده بندی کنگره: ۱۳۹۵ خ ۹/ل ۴۹۶/ RJ

رده بندی دیویی: ۶۱۸/۹۲۸۵۵۴

شماره کتاب شناسی ملی: ۴۲۰۴۱۴۵

# من گاهی فقط لکنت می کنم.

کتابی برای کودکان ۷ تا ۱۲ ساله

نوشته: ایلکود گیوس

مترجم: احمد رضا بیات

آسیب شناس گفتار و زبان

نشر نیوند

۱۳۹۵

# من گاهی فقط لکنت می کنم

کتابی برای کودکان ۷ تا ۱۲ ساله

نوشته: ایلکود گیوس

مترجم: احمد رضا بیات

آسیب شناس گفتار و زبان

نوبت چاپ: اول شمارگان: ۲۰۰ نسخه

چاپ: دیجیتال ایران کهن، ۱۳۹۵

مدیر تولید: پریسا فرجی

صفحه آرایی: فریده سجادی

طراحی جلد: پریسا فرجی

قیمت: ۶۹۰۰ تومان

نشر نیوند

وابسته به نشریه پژوهش های روان شناختی

نشانی: تهران / اتوبان کردستان / بعد از پل حکیم / خیابان ۲۷ غربی / ۲۰ متری اول /

خیابان ۲۵ / شماره ۱۸ / طبقه دوم

تلفن: ۸۸۳۵۰۸۵۸

## مقدمه مترجم



در میان مشکلات گفتاری، لکنت یکی از شایع ترین و مشهورترین آنهاست که تعداد زیادی از افراد جامعه به خصوص گروه سنی کودکان با آن دست به گریبان هستند. شاید کمتر کسی را بتوان یافت که در طول عمر خود با فرد لکنتی برخورد نکرده باشد. از همین رو بسیار اتفاق می افتد که افراد لکنتی، هنگام وقوع لکنت از طرف دیگران واکنش هایی را دریافت می کنند که غالب این واکنش ها برای کمک به فرد لکنتی بروز داده می شود اما این رفتارها در بیشتر موارد به دلیل عدم آگاهی افراد از لکنت و شرایط فرد مبتلا به لکنت زبان، موجب بدتر شدن آن در فرد خواهد شد.

کتابی که در دست دارید، برای کودکان ۱۲ - ۷ ساله دچار لکنت زبان و اطرافیان آنها نوشته شده است تا آنها را با ماهیت و عوامل تاثیرگذار بر لکنت زبان آشنا کند تا هنگام مواجهه با آن

با کنترل شرایط محیط و رفتارهای خود و دیگران، بتوانند باعث کاهش لکنت و عوارض جانبی آن شوند.

بی‌گمان با مطالعه‌ی این کتاب بسیاری از شما متوجه خواهید شد که به چه اندازه تصورات و رفتارهایتان در برابر لکنت و فرد لکنتی اشتباه و نادرست بوده است که البته این موضوع شامل خود افراد لکنتی هم می‌شود. چون بسیاری از آنها نیز تصور صحیح و درستی از مشکل خود نداشته و بنابراین هنگام بروز لکنت دچار تنش و اضطراب شده و واکنش‌های نامناسبی را از خود نشان می‌دهند که این واکنش‌ها در نهایت موجب بدتر شدن لکنت می‌شود.

قابل ذکر است، در ترجمه‌ی این کتاب سعی شده است که متن آن تا حد ممکن به شکل روان و قابل درک برای کودکان مبتلا به لکنت و افرادی که با آنها در ارتباط هستند، نوشته شود تا بتوانند از مطالب آن در زندگی روزمره‌ی خود به شکل کاربردی استفاده کنند.

امید آن که مطالعه‌ی این کتاب بتواند کمکی هر چند کوچک در بهبود لکنت و مشکلات ارتباطی کودکان مبتلا به لکنت زبان و همچنین خانواده و اطرافیان آنها داشته باشد.

در پایان لازم می‌دانم، از تلاش‌ها و مساعدت‌های بی‌دریغ جناب آقای حبیب‌امانی و سرکار خانم محبوبه بیات که در امر ویرایش و نگارش این کتاب مرا یاری نمودند، صمیمانه سپاسگزاری کنم.

**احمد رضا بیات**

**آسیب شناس گفتار و زبان**

## قابل توجه درمانگران



این کتاب ویژه‌ی کودکانی نوشته شده است که نسبت به لکنت خود واکنش‌های هیجانی نشان می‌دهند. این واکنش‌های هیجانی ممکن است به صورت کشمکش یا رفتارهای اجتنابی و یا به شکل بروز بیش از حد هیجانات و افکار منفی در صورت صحبت کردن، خودش را نشان دهد. بررسی احساسات و افکار واقعی یک کودک اغلب مشکل است، بنابراین مشاهده‌ی رفتارهایی نظیر کشمکش و اجتناب ممکن است برای درک احساس واقعی کودکان نسبت به گفتارشان به شما کمک کند.